Rapport d'activités

2020 · 2021

Stéphane Bourgeois

Culture pour tous !

Table des matières

Mot du président du CA 3

Mot du PDG 4

PASSEURS DE RÊVES 5

Hémisphères
Réseau d'écoles culturelles 8

Les journées de la culture 11

Lab culturel 21

Mutualisation et fiducie de données en culture 26

MÉDIATION CULTURELLE 28

Développement durable 29

PRIX Charles-Biddle 30

Partenaires 32

Conseil d'administration

Équipe 33

CLIQUEZ POUR EN SAVOIR PLUS !

Ce document contient des boutons et logos donnant accès à de l'information supplémentaire.

Vidéo

Balado

Nouvelle

Document PDF

Site web

Mot du président du CA

Josiane Farand

Il me fait plaisir de vous présenter le 25e rapport d'activités de Culture pour tous. Malgré les bouleversements de cette deuxième année de pandémie, nous sommes fiers des résultats importants que les projets mis en place ont permis d'atteindre. Et que dire de cette 25e édition des Journées de la culture sinon qu'elle a permis encore une fois de célébrer la culture et la participation citoyenne sur l'ensemble du territoire québécois. Pour reprendre les mots d'Ariane Moffatt, marraine de l'activité *Une chanson à l'école* 2021, malgré la pandémie, nous avons été *ensemble, sensibles*.

Si nous avons pu accomplir tant de choses, c'est notamment parce que nous pouvons compter sur l'appui financier de nombreux partenaires qui portent et partagent avec nous la vision d'une culture accessible et participative. Je remercie particulièrement madame Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications du Québec, ainsi que toute l'équipe du Ministère. Merci de votre confiance. Merci également à nos partenaires des Journées de la culture : la Banque Nationale du Canada, Bell, Hydro-Québec, Power Corporation du Canada, la Caisse de dépôt et placement du Québec, le Fonds de solidarité FTQ et la CSQ. Plus que des partenaires financiers, vous êtes des partenaires de vision.

Je veux souligner l'engagement sans faille de mes collègues du conseil d'administration. Cette pandémie aura ravivé notre conviction du caractère essentiel des arts et de la culture dans nos vies et dans le développement de notre société.

Je tiens à féliciter toute l'équipe en place qui, encore une fois, a fait preuve de talent et d'une agilité impressionnante pour traverser cette période si particulière.

Cette année aura aussi été marquée par le départ à la retraite de notre chère Louise Sicuro, PDG de l'organisme depuis 25 ans. Cette femme d'exception a laissé une marque indélébile sur le paysage culturel québécois, notamment en raison des Journées de la culture, qu'elle a imaginées puis déployées sur l'ensemble du Québec. Merci Louise pour ton grand dévouement, ta vision et ton amour de la culture.

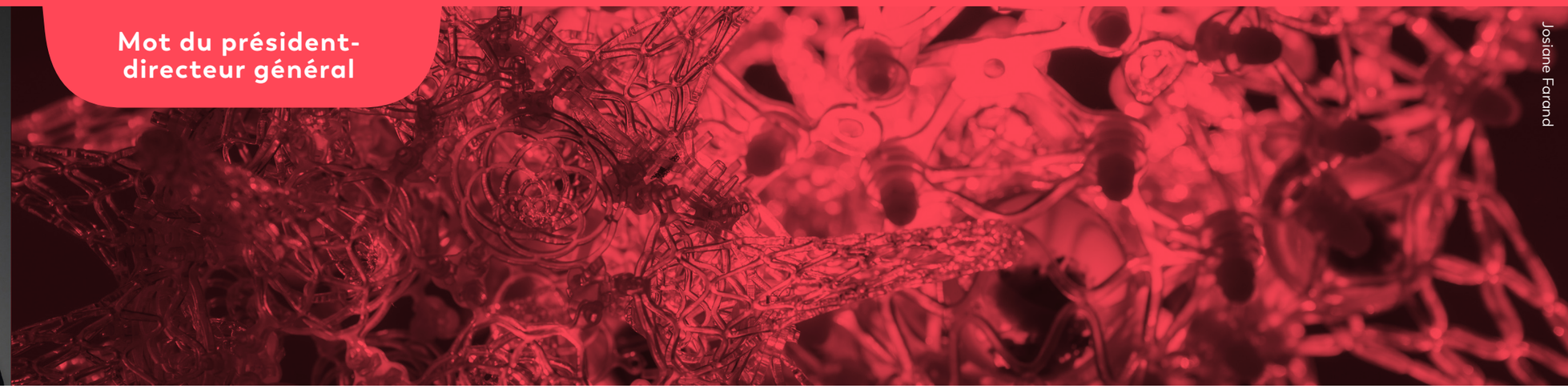
Le 1er octobre dernier, nous avons accueilli Michel Vallée à la barre de l'organisation. Fort d'une grande expérience en culture à impact social et en médiation culturelle, Michel a su rapidement rallier l'équipe en place. Après plusieurs discussions et séances de travail impliquant Michel et le CA, je suis fier de dire que l'avenir de Culture pour tous s'inscrit déjà dans la continuité, mais aussi dans le dynamisme et l'innovation culturelle et sociale.

Bonne lecture !

Éric Gosselin

Josiane Farand

Mot du président-directeur général



Josiane Farand

« Je suis fière d'avoir contribué à faire progresser la cause de la démocratisation de la culture, et d'avoir pris une part active au développement du domaine de la médiation culturelle. S'il est temps pour moi de passer le flambeau, je suis émue et impressionnée par la multiplication des actions soutenues par des centaines d'organismes artistiques et culturels. Je ressens aussi une authentique admiration pour la nouvelle lignée d'artistes, d'artisans et de travailleurs qui ont à cœur l'éducation à la culture et imaginent de nouvelles façons d'interagir avec leurs concitoyennes et concitoyens. »

Louise Sicuro

C'est avec cette citation de ma prédécesseure, Louise Sicuro, que je tenais à débuter mon mot pour ce rapport résumant une autre année atypique pour notre organisation.

Depuis 25 ans, cette femme unique a marqué le paysage culturel québécois par sa vision, sa persévérance et son travail acharné. C'est un honneur pour moi de prendre sa relève.

Si 2021 marque le départ de Louise, elle représente aussi une deuxième année de pandémie. Une année pendant laquelle la formidable équipe de Culture pour tous a mis tous les efforts pour créer la rencontre par la culture malgré les contraintes et poursuivre sa mission liée à la démocratisation de celle-ci par l'éducation, l'accompagnement et la mise sur pied de projets structurants, partout au Québec.

Les projets que vous découvrirez dans le présent document sont rendus possibles grâce à des centaines de partenaires de réalisation répartis sur tout le territoire, à des partenaires financiers dynamiques pour qui la démocratisation de la culture est devenue une conviction inébranlable, au Gouvernement du Québec et à notre ministère d'attache, celui de la Culture et des Communications. Je tiens aussi à remercier nos partenaires issus de nos différents réseaux, avec qui nous adorons refaire le monde.

Je remercie mes collègues, avec qui j'ai maintenant le privilège de faire équipe à Culture pour tous. Vos talents, votre dynamisme et votre humanité m'inspirent.

Finalement, je veux exprimer toute ma reconnaissance aux membres du conseil d'administration et à notre président Éric Gosselin pour leur vision, leur disponibilité et leur bienveillance. Vous portez les valeurs et la vision de Culture pour tous toujours plus loin. Un grand merci !

Bonne lecture.

Michel Vallée

PASSEURS DE RÊVES

Lorie Hamel

Caroline Barber

Le programme de mentorat culturel Passeurs de rêves a poursuivi sa mission, soit de mettre les élèves du secondaire en contact avec la création par des rencontres signifiantes avec des artistes professionnels. Elles se sont déroulées en classe, dans le cadre d'ateliers de groupes, ou dans les lieux de travail ou de création des artistes ou travailleurs culturels, dans le cas du mentorat individuel.

FAITS SAILLANTS

Activités de groupes

521 élèves participants

25 séries de 3 rencontres

11 artistes-médiateurs

12 écoles
de 7 centres de services scolaires

5 régions du Québec

Objectifs des ateliers

- Découvrir une discipline artistique ;
- Rencontrer un artiste inspirant ;
- Vivre une expérience artistique signifiante ;
- Réaliser une œuvre ou une action collective ;
- Stimuler l'esprit d'équipe ;
- Développer le sentiment d'appartenance, au groupe et à l'école.

Mentorat individuel

13 élèves
de 2 écoles

5 artistes mentors

PASSEURS DE RÊVES

Gabrielle Valevicius

CRÉER DU BEAU, ENSEMBLE

Malgré la pandémie restreignant l'accès à certaines écoles, 11 artistes-médiateurs ont pu aller à la rencontre des jeunes pour animer 25 séries d'ateliers. Du slam à l'écriture de chanson, de la fabrication d'himmelis à la BD, de l'art postal au théâtre d'objets et de la création de mandalas au pliage d'origamis, les arts et la culture étaient au rendez-vous. Deux nouveaux ateliers ont même vu le jour, l'un en poésie, l'autre en maquillage artistique, qui a captivé pas moins de 160 élèves de Trois-Rivières !

DES RENCONTRES MARQUANTES

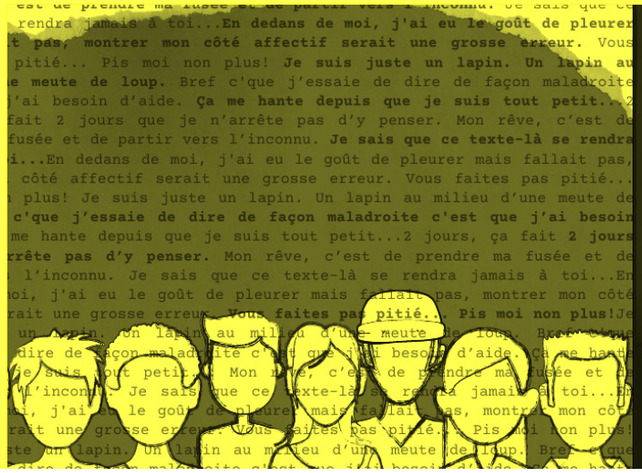
Le mentorat individuel a pris cette année des formes diverses. À Montréal, la peintre Danièle DeBlois a accompagné la jeune Antonella dans la création d'un album illustré ; à Rimouski, Laurence et Shanou ont exploré le métier de tatoueuse avec deux artistes de leur ville, Clara Bouliane et Chrystel Deschênes, tandis que le jeune Louis-Gabriel a développé une véritable passion pour la vidéo doublée d'une complicité certaine avec son mentor, Samuel Lepage.

«...»

On s'est créé un super lien [...] [Louis-Gabriel] est encore davantage sûr de faire du montage vidéo plus tard et même probablement en vivre. [...] À chaque nouvelle chose apprise sur le logiciel, il développait son imagination avec tout ce qu'il pouvait faire dans le montage [...] après le contrat il pourra me poser d'autres questions, car je serai toujours disponible pour le soutenir dans sa passion !

Samuel Lepage — MENTOR

PASSEURS DE RÊVES



UN PROJET D'ENVERGURE : *NE PRIEZ PAS POUR NOUS*

À l'initiative de l'auteur et comédien Charles Fournier et en collaboration avec l'école Paul-Hubert–du Grand Défi de Rimouski neuf jeunes marginalisés aux prises avec des enjeux sociaux et scolaires importants ont mis leurs tripes sur la table et découvert l'écriture dramatique comme moyen d'expression.

Ces discussions à cœur ouvert qui s'avéreront marquantes ont mené à l'écriture d'un texte repris en lecture publique par quatre comédiens professionnels au Théâtre du Bic, partenaire du projet. « Ce processus a été très enrichissant pour plusieurs [participants] ainsi que pour l'artiste, écrivait la responsable du développement de public, Cynthia Boudreau. Les textes des jeunes m'ont bouleversée. »

«...»

« J'avais 15 ans, j'étais dans une classe spécialisée pour élèves en difficultés. Un prof m'a félicité pour un bout de texte que j'avais écrit sur un devoir de math pas fait. J'ai quand même été en retenue ce jour-là… Mais avec le sentiment d'avoir fait quelque chose de bon. J'ai 30 ans aujourd'hui et je m'en rappelle encore. C'est ça, pour moi, la médiation culturelle. Semer des graines et apprendre aux jeunes à les faire fleurir eux-mêmes.

La générosité, l'intérêt et le lien de confiance que j'ai pu développer avec la plupart des participants dépassent totalement ce que j'aurais pu imaginer. Si j'écrivais les échanges émotifs que j'ai eu avec plusieurs, mots pour mots, beaucoup ne me croiraient pas. Je me considère extrêmement choyé d'avoir vécu cette expérience avec eux. […] Je n'aurai pas l'audace d'évaluer moi-même l'impact de ma présence dans le quotidien des jeunes ni la prétention de dire que j'ai changé quoi que ce soit dans leur vie. […] Ceci dit, si je me fie aux nombreux témoignages et remerciements dont ils m'ont fait part, en personne ou par écrit, j'oserais affirmer que ce fut une expérience extrêmement positive et enrichissante qui restera gravée dans leur mémoire pour encore quelques années. »

Charles Fournier — MENTOR

Réalisé grâce au soutien du ministère de l'Éducation du Québec.

Hémisphères
Réseau d'écoles culturelles

Laurence Béaulieu-Roy

Élaboré en 2016 et déployé sur le terrain l'année suivante en collaboration avec le ministère de la Culture et des Communications, Hémisphères est un réseau d'écoles primaires et secondaires qui explorent différentes manières d'intégrer, au quotidien et dans une approche multidisciplinaire, les arts et la culture partout dans l'école : en classe comme au service de garde ainsi que dans les activités parascolaires.

Afin que les équipes-écoles travaillent autour d'orientations communes, le projet s'appuie sur quatre axes : la découverte, la créativité, la communauté et le pluralisme.

FAITS SAILLANTS

Le réseau en 2020-2021

11 936 élèves

21 écoles

11 régions

Accueil de 7 nouvelles écoles

Départ de 2 écoles

HÉMISPHÈRES...

- Propose un modèle unique, totalement voué à **l'intégration de la dimension culturelle à l'école** ;
- Touche **l'école dans son ensemble** : tous les élèves, sans exception ;
- S'adresse aux jeunes de **milieux variés, partout au Québec** ;
- Permet d'aborder la **culture au sens large,** au-delà des quatre arts au programme ;
- Encourage une **collaboration** inestimable entre les milieux de la culture et de l'enseignement.

BÉNÉFICES DU RÉSEAU*

- Une **intégration de la culture** dans les pratiques enseignantes qui va grandissant au fil des ans et se fait plus facilement ;
- Une croissance significative de l'**accès à la culture** pour les élèves, en particulier dans les milieux défavorisés, les régions éloignées et les écoles de petite taille ;
- Un impact positif sur la cohésion entre les élèves comme sur leur **motivation** à l'école ;
- Des **collaborations plus fécondes** au sein des équipes-écoles, ainsi qu'entre enseignants et artistes.

**Source : Étude évaluative – ArtExpert*

Hémisphères
Réseau d'écoles culturelles

Laurence Beaulieu-Roy

ÉCOLES PARTICIPANTES EN 2020-2021

Niveau primaire

ARTHUR-VAILLANCOURT (SAINTE-THÉRÈSE)
AUX QUATRE-VENTS (GATINEAU)
DE LA MYRIADE (QUÉBEC)
DES AMIS-DU-MONDE (MONTRÉAL)
DE L'ESCABELLE (QUÉBEC)
DE L'HYMNE-AU-PRINTEMPS (VAUDREUIL-DORION)
LE BALUCHON (LAVAL)
LE CARREFOUR (LORRAINE)
NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION (DAVELUYVILLE)
NOTRE-DAME-DE-GRÂCE (ROUYN-NORANDA)
RICHARD (CHUTE-AUX-OUTARDES)
SAINT-ANDRÉ-APÔTRE (MONTRÉAL)
SAINT-LAURENT (GATINEAU)
INTÉGRÉE SAINT-MÉDARD – SAINTE-MARIE (WARWICK)
TERRE-DES-JEUNES (MONTRÉAL)

Niveau secondaire

COLLÈGE REINE-MARIE (MONTRÉAL)
CHAVIGNY (TROIS-RIVIÈRES)
PAUL-GÉRIN-LAJOIE-D'OUTREMONT (MONTRÉAL)
POLYVALENTE JONQUIÈRE (SAGUENAY)
SAINTE-ANNE (DAVELUYVILLE)
SAINT-JEAN-BAPTISTE (LONGUEUIL)

CAPSULES PASSEUR CULTUREL HÉMISPHÈRES

Pour une seconde année, quatre enseignants inspirants ont fait l'objet de vidéos mettant en lumière leur manière toute personnelle d'incarner le rôle de passeur culturel. Mises en ligne en mai, ces capsules totalisent plus de 70 000 vues sur Facebook. Selon les enseignants sélectionnés par le jury, les vidéos réalisées par Hémisphères sont une source de grande fierté, non seulement pour eux mais aussi pour l'école et les élèves.

« Les commentaires reçus me prouvent à quel point ce partage culturel est inspirant et trouve son écho partout dans la société, tant chez les élèves anciens et actuels que chez les enseignants, les parents et le public en général ! Merci d'avoir mis des mots sur ce beau concept qu'est le rôle de passeur culturel de l'enseignant ! »

Gilbert Trudel

Portraits d'enseignants

Élaine Boily
Enseignante en arts plastiques et médiatiques
École secondaire Saint-Jean-Baptiste

Ève Boyer
Enseignante titulaire
École primaire Notre-Dame-de-Grâce

Laurent Fortin
Enseignant en géographie culturelle
Collège Reine-Marie

Gilbert Trudel
Enseignant en art dramatique
École secondaire Paul-Gérin-Lajoie-d'Outremont

Hémisphères
Réseau d'écoles culturelles

Main Films

Musée ambulant

Une année scolaire singulière mais riche en culture

VITALITÉ DU RÉSEAU

Bien que la situation sanitaire ait freiné de nombreux projets, les équipes-écoles ont néanmoins su relever le défi de faire vivre des **expériences culturelles signifiantes** aux élèves.

Au total, **70 projets innovants et inspirants** ont été réalisés grâce à l'aide financière liée à Hémisphères, sans compter les initiatives émanant d'autres sources. **L'enveloppe disponible pour les écoles a été utilisée à 89 %,** un succès épatant étant donné la pandémie et ses innombrables contraintes !

DES PROJETS COMMUNS

À la demande des écoles et pour permettre la communication entre bulles-classes, une **activité bienveillante** a été élaborée avec l'artiste **Soufïa Bensaïd** : *AIMER en grand*. Dans plus de 35 classes, les enfants ont réfléchi sur la magie des gestes du quotidien.

Une collaboration avec le **Musée ambulant** a permis à 30 classes primaires et secondaires de découvrir des boites de création en art web et de vivre des ateliers de médiation culturelle.

L'artiste **Audrey-Michèle Simard** et la philosophe **Alice Livadaru** ont également présenté *Trésors partagés*, des **ateliers pilotes de philosophie,** aux écoles primaires du Grand Montréal.

UNE RENCONTRE ANNUELLE INSPIRANTE

Après une pause forcée en 2020, le réseau a renoué avec la tradition de la **rencontre annuelle**. Réunissant plus de 70 directeurs, enseignants-ressources et partenaires, elle a eu lieu en visioconférence le 20 mai.

Au programme de cette matinée animée par la journaliste **Sophie Fouron** et ponctuée par la musique de **Fred Lebrasseur,** la présentation en primeur de la *Chanson à l'école* 2021 par l'auteure-compositrice-interprète **Ariane Moffatt** et une conférence de l'écrivain **Simon Boulerice.** Les **couleurs culturelles** des 21 écoles membres ont également été dévoilées, et quelques enseignants ont présenté des initiatives réalisées en cours d'année. Un partage très inspirant pour tous les participants !

Réalisé grâce au soutien du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Les journées de la culture

Josiane Farand

Vaste mouvement de démocratisation, les Journées de la culture donnent à tous et chacun un accès privilégié aux coulisses du milieu culturel par l'exploration des processus de création et le partage des savoir-faire. Pour célébrer le 25e anniversaire de l'événement, des centaines d'organismes et d'artistes ont accueilli des dizaines de milliers de participants dans plus de 300 villes et villages, partout au Québec. Pour les uns comme pour les autres, les retombées de cet extraordinaire accès à la culture sont significatives.

FAITS SAILLANTS

Programmation

2 192 activités
dans 306 municipalités des 17 régions du Québec

85 860 participants
aux activités

+ de 300 000 jeunes
chantent et dansent à l'école sur la chanson *Ensemble, sensibles*

885 partenaires
de réalisation, mobilisant plus de 4 800 employés et bénévoles

22 circuits
Banque Nationale regroupant 186 activités par thème ou par région

Les journées de la culture

André Rainville

Lydia Bouchard

Martine Doyon

Normand Brathwaite

FAITS SAILLANTS

Communications

Couverture médiatique

Plus de 300 entrevues et mentions (radio et télévision) et plus de 400 articles et mentions (quotidiens, magazines, hebdos numériques)

Ambassadeurs

La danseuse, chorégraphe et metteure en scène **Lydia Bouchard** et l'animateur et comédien **Normand Brathwaite**

35 249 abonnés

aux comptes Facebook, Twitter et Instagram des Journées

Marraine

Une chanson à l'école
(volet scolaire – primaire)
L'auteure-compositrice-interprète **Ariane Moffatt**

Parrain

J'aime les mots
(volet scolaire – secondaire)
L'auteur, comédien et réalisateur **Guillaume Lambert**

Dévoilement national

de la programmation le mercredi 8 septembre, sur le web et dans les réseaux sociaux. La tournée médiatique a débuté le 15 septembre.

Campagne promotionnelle

diffusée à la télévision, sur les plateformes de visionnement en ligne, dans des sites d'actualités, sur des abribus à Montréal et Québec et dans les médias sociaux.

Les journées de la culture

Ville de Chibougamau

Stéphanie Allard

Volet numérique Bell

144 activités
alliant culture et technologie présentées par 74 partenaires de réalisation de 16 régions du Québec

128 activités
100 % en ligne

MAPP_TA VILLE

Des ateliers de *mapping vidéo* animés par des artistes-médiateurs ont été organisés dans 15 villes du Québec en partenariat avec 14 organisateurs répartis dans autant de régions, et avec la collaboration de 14 artistes-médiatrices.

FAITS SAILLANTS

- **45 ateliers de création** rassemblant environ 500 personnes ;
- **16 projections publiques** réunissant 970 personnes.

Organisateurs

- BAnQ ;
- Boutique Raoul & Simone et Ville de Percé ;
- Centre d'amitié autochtone de La Tuque ;
- Espace culturel du Quartier Saint-Nicolas ;
- Maison de la culture du Pic Champlain ;
- Musée des Abénakis ;
- Musée des beaux-arts de Sherbrooke ;
- Musée de la civilisation ;
- Musée régional de la Côte-Nord ;
- Ville d'Alma et Centre SAGAMIE ;
- Ville de Chibougamau ;
- Ville de Gatineau ;
- Ville de Rouyn-Noranda ;
- Ville de Saint-Eustache.

MAPP_TA VILLE est une initiative de Culture pour tous et de MAPP_MTL, en partenariat avec le Gouvernement du Québec, Bell et le Fonds de solidarité FTQ

Les journées de la culture

Ville de Gatineau

unsplash

S'appuyant sur les valeurs propres à la culture numérique, les ateliers en ligne des Journées de la culture visent à répondre aux enjeux auxquels sont confrontés les artistes, artisans, travailleurs culturels, organismes, villes et municipalités qui participent à l'événement. L'offre a été réfléchie afin de les aider à proposer des activités adaptées aux contraintes actuelles.

Du 20 mai au 30 septembre, sept ateliers gratuits ont été présentés sur Zoom. Chacun commençait par une performance artistique suivie de l'intervention d'un expert, et se terminait par la mise en pratique des savoirs acquis.

ACCOMPAGNEMENT NUMÉRIQUE

Ateliers

- La cocréation
- Le *design thinking*
- Rejoindre un nouveau public : les publics empêchés
- La production *in situ*
- Médiation culturelle innovante
- Engager sa communauté sur Facebook
- S'inspirer : quelle place pour la culture ?

FAITS SAILLANTS

- **Collaboration** de 7 artistes, 9 conférenciers et 2 artistes-conférencières ;
- **465 participants** ;
- **Moyenne de 66 participants** par atelier.

Outils

- **Catalogue d'activités numériques** – 4e édition ;
- **Formation** *Rendre une activité virtuelle interactive* ;
- **Guide de l'organisateur** d'une activité 100 % en ligne – 1re édition ;
- **Microsite** *Accompagnement numérique* :
  - Fiches d'aide au développement d'activités de médiation culturelle numérique ;
  - Fiches technologiques visant à faciliter l'utilisation et la compréhension de nouvelles technologies ;
  - Inventaire de ressources numériques rassemblant des contenus liés à la culture et réalisés par des organismes québécois.

Le Volet d'accompagnement des Journées de la culture s'inscrit dans le Plan culturel numérique du Québec, initié par le gouvernement du Québec.

Les journées de la culture

MRC d'Abitibi-Ouest

MRC du Rocher-Percé

Rencontres Hydro-Québec

Pour la deuxième édition du projet, plusieurs municipalités régionales de comté (MRC) identifiées par Hydro-Québec dans toutes les régions administratives de la province ont été invitées à participer.

FAITS SAILLANTS

- **12 MRC participantes** ;
- **11 régions administratives** ;
- **44 municipalités impliquées** ;
- **85 activités réalisées**.

Les Rencontres Hydro-Québec sont nées d'une initiative de la société d'État visant à susciter et à soutenir la production d'activités culturelles et artistiques dans des municipalités de moins de 3 000 habitants ou généralement moins présentes dans la programmation des Journées de la culture. Ces activités contribuent à mettre en valeur la fierté locale des villes, à célébrer la culture du territoire et à l'amener dans le quotidien des citoyens.

La Fabrique culturelle a réalisé une **capsule portant sur le concert de Carson Becke à Shawville,** une activité proposée par la MRC de Pontiac (Outaouais)

Les journées de la culture

Gilbert Royal

Ariane Moffatt

Lambert Closse

C'est à l'auteure-compositrice-interprète Ariane Moffatt que revient l'honneur de composer la 6e pièce originale proposée dans le cadre d'*Une chanson à l'école*. Et l'Orchestre symphonique de Montréal se joint à elle pour une interprétation absolument grandiose ! Merveilleusement orchestrée par Jean-Nicolas Trottier, *Ensemble, sensibles* est enregistrée à la Maison symphonique par Ariane et 55 musiciens de l'OSM, dirigés par Thomas Le Duc-Moreau.

FAITS SAILLANTS

Volet scolaire

!!! une chanson à l'école

6e édition

- Sans s'appesantir sur la pandémie, ***Ensemble, sensibles*** célèbre un certain retour à la normale sur des rythmes joyeux de *reggaeton* ;
- La chanson est dévoilée dans une capsule de **La Fabrique culturelle**, **vue plus de 125 000 fois** ;
- **1 328 enseignants inscrits** dans **1 150 écoles** des **17 régions du Québec** ;
- **39 inscriptions d'enseignants du secondaire, 2 de l'éducation aux adultes** ;
- **130 hors Québec** ;
- **6 inscriptions de l'extérieur du Canada** : Belgique, France, États-Unis, Suisse ;
- **106 vidéos publiées dans l'événement Facebook** ; beaucoup d'autres mises en ligne sur YouTube par les écoles ;
- Troisième participation de la compagnie **PPS Danse,** qui propose une chorégraphie simplifiée, pour en faciliter l'apprentissage ;
- Guide pédagogique complet développé par **Maranda Colin,** en collaboration avec l'OSM.

Extrait

On revient de loin
Des nuages gris sur nos petits matins
On a manqué de couleurs
On a la soif au cœur

Des histoires plein la tête
Nos yeux, de géantes fenêtres
Par ici les pinceaux
Et les clés du piano

L'OSM a réalisé un **très touchant montage** de prestations d'élèves.

Réalisé grâce au soutien du ministère de la Culture et Communications du Québec, avec l'appui de la Centrale des syndicats du Québec (CSQ) et en collaboration avec l'Orchestre symphonique de Montréal et La Fabrique culturelle de Télé-Québec. Partenaires de diffusion : Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants (CTF-FCE), Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) et Fédération nationale des conseils scolaires francophones (FNCSF).

Les journées de la culture

Justine Latour

Guillaume Lambert

BAnQ

***J'aime les mots* est de retour avec pour parrain l'auteur, comédien et réalisateur Guillaume Lambert. À partir d'images soigneusement sélectionnées dans leurs collections par sept organismes culturels du Québec et du Canada, les élèves du secondaire sont invités à utiliser la création de mèmes pour s'exprimer sur les enjeux de notre société ou réagir à l'actualité dans le cadre de leurs cours de français, histoire, arts, théâtre, mathématiques, ECR ou autre. L'humour est au rendez-vous, et la pandémie est un peu moins présente que l'an dernier, signe que la vie reprend doucement son cours.**

FAITS SAILLANTS

Volet scolaire

J' LES MOTS !

4e édition

- **296 enseignants inscrits**, dont 34 hors Québec ;
- **896 mèmes publiés** dans l'événement Facebook ;

Banques d'images proposées par :

- BAnQ
- Conservatoire culinaire du Québec*
- Musée d'art de Joliette*
- Musée de la civilisation – Québec
- Musée national des beaux-arts du Québec
- Musée POP*
- Royal BC Museum*

(*nouveaux partenaires)

Un concours récompense la participation des élèves. Une classe du Québec et une de la francophonie canadienne dont les publications se démarquent ont ainsi la possibilité de passer une heure en compagnie de Guillaume Lambert.

Réalisé grâce au soutien du ministère de la Culture et des Communications du Québec, avec l'appui de la Centrale des syndicats du Québec (CSQ) et en collaboration avec le RÉCIT Culture-Éducation. Partenaires de contenu : Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ), Conservatoire culinaire du Québec, Musée d'art de Joliette, Musée de la civilisation, Musée national des beaux-arts du Québec (MNBAQ), Musée POP, Royal BC Museum. Partenaires de diffusion : Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), Association des éducatrices et éducateurs spécialisés en arts plastiques (AQESAP), Association québécoise des professeur·e·s de français (AQPF), Association québécoise des utilisateurs d'outils technologiques à des fins pédagogiques et sociales (AQUOPS), Fédération Canadienne des Enseignantes et des Enseignants (CTF-FCE), Fédération culturelle canadienne-française (FCCF), Fédération nationale des conseils scolaires francophones (FNCSF).

Les journées de la culture

Frédérique Lévesque

Jean-Philippe Catellier-rique

Dans le cadre de leur 25e anniversaire, Culture pour tous s'est inspiré des valeurs fondamentales des Journées de la culture pour lancer un appel de projets visant à stimuler l'essor d'approches novatrices en matière de citoyenneté culturelle. Inscrits au cœur du développement durable, les projets – soutenus financièrement et à travers quatre ateliers de formation – s'inspirent de la thématique de la justice sociale pour la cohésion, le mieux-être et la résilience des communautés. Les équipes sélectionnées se sont livrées à un cycle de travail éclair de trois mois menant à la présentation d'une activité publique pendant les Journées.

ÉTINCELLES : LA CULTURE AU CŒUR DE NOS VIES

SUR 80 PROJETS REÇUS, CINQ ONT ÉTÉ RETENUS

Tisser ensemble le territoire

Glaise Bleue (Tête-à-la-Baleine, Côte-Nord)

ÉTINCELLES À TÊTE-À-LA-BALEINE

Aînés et jeunes du Bic au micro

Maison de la culture du Pic Champlain (Rimouski, Bas-Saint-Laurent)

RADIO BIC : UNE VOIX INTERGÉNÉRATIONNELLE

Terre promise (semi-meublée)

Temps publics (Montréal)

REPRENDRE L'ESPACE POUR DÉNONCER LA CRISE DU LOGEMENT

Jusqu'à la dernière miette !

Théâtre Côte à Côte (Mascouche, Lanaudière)

LE THÉÂTRE AMATEUR CONTRE LE GASPILLAGE ALIMENTAIRE

La Fanfare FunFair présente La Fun affaire

La Friche à l'art (Waterville, Estrie)

FESTOYER GRÂCE À LA MUSIQUE ACCESSIBLE

Quatre formations :

- *Citoyenneté culturelle*, par Christian Poirier, professeur à l'INRS ;
- *Financements des projets et organismes culturels*, par Natasha Gupta, formatrice et consultante ;
- *Stratégies de développement*, par André Courchesne, professeur associé à HEC Montréal ;
- *Médiation culturelle et mobilisation*, par Valérie Richard, médiatrice culturelle chez Exeko, administratrice du Regroupement des médiateurs.rices culturel.les du Québec (rMcQ).

Merci à notre partenaire Les Arts et la ville et aux collaborateurs qui ont contribué à l'élaboration de cet appel de projets : les CRC de Laval, des Laurentides, de Lanaudière, du Saguenay–Lac-Saint-Jean et de la Gaspésie, la MRC du Rocher-Percé, Marco Pronovost et Michel Vallée, consultants en développement culturel et social.

Les journées de la culture

Josiane Farand

Événement de clôture

Animé par Marie-Josée Lareau (InnoveLab) et présenté sur Zoom le 30 septembre, l'événement a permis de partager témoignages et expériences et de souligner la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation grâce au discours inspirant de la militante innue Odile Joannette (Conseil des arts du Canada) et à des performances artistiques.

Le 25e anniversaire a été célébré grâce au segment « Voyage dans le temps », qui présentait des capsules vidéos mettant en vedette des ambassadeurs des éditions précédentes.

FAITS SAILLANTS

+ de 300 participants

12 témoignages

dont ceux de Mme Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications, de partenaires, des ambassadeurs et d'artistes associés à l'événement

Performances musicales et poétiques

par Andrée Lévesque Sioui, artiste wendate, et Noël Habel, artiste de la nation Dakota de Sioux Valley

PARTENAIRES ESSENTIELS

Pour leur soutien indéfectible, les Journées de la culture remercient le ministère de la Culture et des Communications, partenaire de la première heure, la Banque Nationale du Canada, grande collaboratrice de cette 25e édition, et Bell, qui a participé activement à l'essor de l'événement à titre de partenaire associé.

Nous sommes heureux de pouvoir compter sur l'appui de : Power Corporation du Canada, Hydro-Québec, Caisse de dépôt et placement du Québec, Fonds de solidarité FTQ, Centrale des syndicats du Québec, La Fabrique culturelle de Télé-Québec, Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec, Union des municipalités du Québec, Fédération québécoise des municipalités, Réseau des unités régionales de loisir et de sport du Québec et Les Arts et la Ville.

Nous saluons tout particulièrement le travail passionné des centaines d'artistes, artisans, travailleurs et organismes culturels, travailleurs ou organismes municipaux, grâce auxquels les Journées de la culture ont pu se tenir, partout au Québec.

Josiane Farand

Josiane Farand

Josiane Farand

Lab culturel

Dylan Gillis

Le Lab culturel est le premier incubateur panquébécois exclusivement dédié à la réalisation d'initiatives innovantes permettant aux citoyens de découvrir et de s'approprier la culture par le numérique. Depuis 2014, il a accompagné 37 projets portés par des organisations et des artistes professionnels et accordé 655 000 $ d'aide financière. Le Lab appuie les démarches et projets structurants en plus d'encourager la collaboration lorsqu'elle favorise la mixité de réseaux et le partage des expériences et apprentissages acquis lors de l'incubation.

6e COHORTE

FAITS SAILLANTS

Appel de candidatures : du 29 mars au 26 avril 2021

70 candidatures reçues

13 régions

7 projets retenus

Parcours d'incubation sur 6 mois : de juin à novembre 2021

2 partenariats structurants : Exeko et Xn Québec

Lab culturel

unsplash

Le Lab culturel est un espace d'idéation, de recherche et de développement pour les artistes et les organismes qui souhaitent (re)mobiliser le public et favoriser la démocratisation des arts et de la culture. Omniprésent, le numérique modifie le milieu culturel par les canaux de diffusion, les contenus et les pratiques, et incite à de nouvelles modalités d'intervention et de médiation. En prenant en compte toutes ces composantes, les artistes et organismes sélectionnés ont développé des projets cherchant à favoriser pour un public cible l'accès à la culture et le droit d'y participer, de l'exprimer et de l'interpréter.

MÉDIATION CULTURELLE ET IMPACT SOCIAL

Durant le parcours d'incubation, les bonnes pratiques de collaboration intégrant les questions d'accessibilité, d'inclusion et d'équité sont au cœur des réflexions des porteurs de projets.

SEPT PROJETS RETENUS

Les sept projets sélectionnés cette année touchent à plusieurs domaines, dont les arts de la scène, le cinéma, la muséologie et le patrimoine. Tous ont un fort potentiel d'impact social au sein de diverses communautés et publics afin de favoriser, pour tous, l'accès et la participation à la culture.

Audiodescription au musée

Le projet souhaite rendre accessibles à différents publics des contenus culturels et patrimoniaux à l'aide de l'audiodescription, tout en permettant aux musées d'offrir une programmation adaptée aux besoins des personnes atteintes d'une déficience visuelle.

Julie-Anne Côté
MUSÉOLOGUE ET COMMISSAIRE INDÉPENDANTE – MONTRÉAL

Noémie Maignien
CANDIDATE AU DOCTORAT EN MUSÉOLOGIE, MÉDIATION, PATRIMOINE À L'UQAM

DanseLAB | #100ShortsDancesProject

Ariana Pirela Sánchez développe un projet de médiation culturelle, de création et de diffusion afin d'outiller un groupe de danseuses et danseurs professionnels dans le but d'accroitre leur présence numérique et ainsi œuvrer à une meilleure représentativité des artistes issus de groupes sociaux minorisés.

Ariana Pirela Sánchez
DIRECTRICE ARTISTIQUE – MONTRÉAL

Le cirque nous visite !

Développé par l'École de cirque de Verdun, le projet utilise l'animation et la vidéo pour faire découvrir les arts circassiens aux enfants verdunois d'âge primaire vivant dans une situation de précarité socioéconomique, brisant ainsi les barrières d'accessibilité.

Johanne Pelletier
DIRECTRICE DES PROGRAMMES DE FORMATION – MONTRÉAL

ÉCOLE DE CIRQUE DE VERDUN

Lab culturel

unsplash

Trousse cinématographique de francisation

Coopérative vouée au cinéma indépendant, Spira développe une trousse à partir de son catalogue de films (courts-métrages) afin de diversifier les expériences d'apprentissage du français pour les nouveaux arrivants.

Catherine Breton
COORDONNATRICE AU DÉVELOPPEMENT ARTISTIQUE

SPIRA

Art, médiation culturelle et territoire

Organisme culturel ayant ouvert ses portes en 2021 avec pour mission de faire dialoguer art actuel et patrimoine, le centre Inouï développe un projet de médiation culturelle visant l'inclusion des habitants de la région de Charlevoix-Est, en particulier ceux de Saint-Siméon, afin de créer un échange entre les œuvres, les artistes invités et le public local.

Katherine-Josée Gervais
COORDONNATRICE GÉNÉRALE, ASSISTANTE À LA PROGRAMMATION ET CHARGÉE DE PROJET EN MÉDIATION CULTURELLE – MONTRÉAL

CENTRE INOUÏ

Cri du cœur, points sur les i, pour être entendu

Le projet offre aux personnes proches aidantes des ateliers de création multidisciplinaire afin de briser leur isolement et de leur permettre de participer activement à la vie culturelle, dans une optique de transformation sociale. Dominique Malacort expérimente et évalue les possibilités de création en ligne en tenant compte des réalités particulières des personnes proches aidantes.

Dominique Malacort
PRATICIENNE, FORMATRICE ET CHERCHEUSE EN ART COMMUNAUTAIRE – MONTRÉAL

Plateforme culturelle et numérique pour aîné·e·s

Composée d'artistes, d'un animateur-journaliste, de chercheurs et de personnes intéressées par la situation des personnes âgées, l'équipe développe une plateforme de contenu culturel numérique, et ce, dans un désir d'accessibilité, d'échanges et d'inclusion.

Daniel Bélanger
DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE – QUÉBEC

CODE UNIVERSEL

Lab culturel

Odile Joannette

Pascal Grenier

Jean-Michael Seminaro

DEUX PARTENARIATS STRUCTURANTS

Exeko

Exeko a présenté un atelier portant sur les questions d'accessibilité, d'inclusion et d'équité au sein des milieux culturels. Tout au long de l'incubation, l'organisme offre aussi un accompagnement individuel à chaque projet.

Xn Québec

Xn Québec met à la disposition du Lab son réseau d'industries créatives pour accompagner les participantes et participants dans la réalisation de leur prototype.

Accompagnement / Formation par six experts dans les domaines suivants :

- Entreprenariat culturel ;
- Expérience utilisateur (UX) ;
- Financement en culture ;
- Accessibilité et inclusion ;
- *Pitch* et réseautage.

Événement de fin d'incubation

Le jeudi 9 décembre, afin de souligner la fin de la 6e cohorte de son Lab culturel, Culture pour tous a convié le public à une conférence virtuelle sur le thème « Le pouvoir des arts et de la culture dans la transformation sociale ». La militante innue Odile Joannette, directrice du programme *Créer, connaître et partager* du Conseil des arts du Canada, et Pascal Grenier, directeur général du Campus de la transition écologique et cofondateur de l'Esplanade, ont partagé leur vision de l'art et de ses impacts dans la société avec les 166 participants. La conférence a été suivie de la présentation des sept projets retenus cette année.

Lab culturel

unsplash

DES NOUVELLES DE LA COHORTE 5 !

Lors du premier trimestre de 2021, de nouvelles publications ont continué de faire rayonner les projets de la 5e cohorte !

Projet lac Osisko

Collectif Territoire — Rouyn-Noranda

LES JEUNES VONT SAUVER LE LAC OSISKO !

La boîte à outils cinéma

Mediafilm — Montréal

SE RÉUNIR AUTOUR DE L'ÉDUCATION À L'IMAGE

Découvrabilité et promotion de la plateforme d'écoute musicale Nikamowin

Musique nomade — Montréal

NIKAMOWIN : DE PLUS EN PLUS DÉCOUVRABLE

L'ÉPISODE BALADO

Le téléporteur

Musée ambulant — Québec

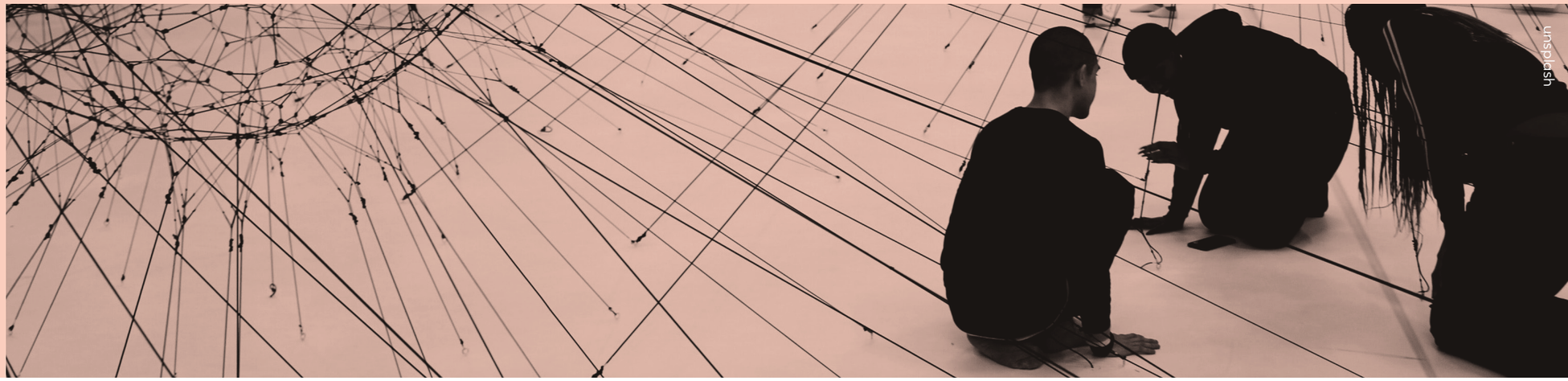
SARAH BÉLANGER-MARTEL PRÉSENTE LE TÉLÉPORTEUR

Scène en images

Théâtres Unis Enfance Jeunesse (TUEJ) — Montréal

UN OUTIL CLÉS EN MAIN POUR ENSEIGNER L'ART DRAMATIQUE

Mutualisation et fiducie de données en culture



Les travaux autour du projet de mutualisation et de fiducie de données prennent de l'ampleur !

Avec le soutien du Conseil des arts du Canada et de Patrimoine canadien, et en collaboration avec de nombreux et précieux partenaires, Culture pour tous entame une nouvelle étape de ce projet. Dédié à tous les acteurs du milieu culturel québécois et francophone canadien, celui-ci vise une plus grande souveraineté collective des données en culture ainsi qu'un partage intersectoriel et interrégional des données et des processus favorisant leur valorisation.

La vocation du projet est d'inscrire les données au cœur des organisations culturelles par la mise en place d'une structure permettant de les rassembler, les préserver et les enrichir. La mise à disposition de données liées, accessibles et réutilisables par et pour les secteurs culturels, vise à favoriser l'intelligence d'affaires, le rayonnement des offres culturelles de la francophonie canadienne et la compréhension des audiences.

À terme, ce projet se traduira par un réseau collaboratif connecté sur une plateforme web de services qui soutient, génère et stimule la mutualisation de ressources numériques et de données.

Guichet unique de référence, la plateforme web compte trois sections

- **Le Réservoir** : une base de connaissance où sont déposées et partagées les données descriptives publiées par les membres en mode ouvert pour en permettre une utilisation multiplateforme et optimale. Quant aux données d'usage, elles feront l'objet des travaux entourant la Fiducie de données en culture, un projet visant leur valorisation, leur utilisation et leur gouvernance ;
- **Le Connecteur** : un réseau interprofessionnel et intersectoriel pour partager les meilleures pratiques et mettre en relation des fournisseurs de services, des jeunes pousses *(startups)*, des centres de recherche, le Lab culturel de Culture pour tous, des conseillers et des experts avec des acteurs culturels ayant besoin d'être accompagnés dans la réalisation de projets spéciaux et sur mesure ;
- **L'Informateur** : un agrégateur d'informations relatives à la littératie numérique et des données déjà existantes et ciblées pour le milieu culturel. Il regroupe tout ce qui concerne la formation, les boîtes à outils, les services professionnels et le financement.

Partenaires stratégiques de première ligne : Fédération culturelle canadienne-française (FCCF), Territoires innovants en économie sociale et solidaire (TIESS), Synapse C et La Vitrine.

Mutualisation et fiducie de données en culture

FAITS SAILLANTS

Consolidation de la communauté de pratique en mutualisation de ressources en culture sur Passerelles. Cette communauté élargie permet entre autres d'identifier les bénéficiaires éventuels du projet et de créer un réseau collaboratif.

- Création du **Cercle des partenaires en mutualisation,** composé de plus 25 membres représentatifs des régions du Québec et de la francophonie canadienne et des secteurs culturels. Le Cercle partage les meilleures pratiques et assure une cohésion sectorielle dans l'implantation de solutions liées aux données.
- Production **d'une série de balados** portant sur les concepts relatifs au projet. Produite par Stéphane Berthomet des Productions go-script média et réalisée par Bruno Guglielminetti, qui assure les interviews avec quelque 30 experts et praticiens. Les six premiers épisodes seront en ligne au début de 2022.
- La littératie de données est au cœur du projet : en plus des ateliers sur la fiducie d'utilité sociale, une **série d'ateliers** sur les principes et pratiques de la mutualisation de données a été élaborée et commencera au début de l'année 2022. D'autres ateliers sur les principes directeurs de la gestion et de la valorisation des données suivront.
- Culture pour tous à également entamé un processus de **transformation numérique,** particulièrement par un diagnostic des flux de données et des processus pour l'élaboration d'une stratégie de données. Les étapes et les réflexions sur ce chantier seront partagées avec la communauté.
- En partenariat avec le TIESS, démarrage des travaux sur la gouvernance des données, et plus particulièrement de la **modélisation de la fiducie de données.** Il s'agit de la phase 1 du projet. En ce sens, un premier atelier de vulgarisation a été offert aux acteurs des secteurs culturels et une série de quelques autres ateliers de cocréation seront offerts sur ce même thème début 2022.

Nous remercions Andrée Harvey et Véronique Marino de LaCogency pour leur contribution à l'idéation et au développement du projet.

Josiane Farand

MÉDIATION CULTURELLE

Culture pour tous est fier de prendre le relai de William-Jacomo Beauchemin (Exeko) et de Gabrielle Desbiens (Culture Saguenay–Lac-Saint-Jean) pour assumer la codirection annuelle de l'OMEC aux côtés de Nathalie Casemajor, directrice scientifique de l'OMEC, INRS. Les nombreux partenaires impliqués développent une plateforme de recherche dédiée à la veille sur le territoire québécois, à l'accompagnement des pratiques, à la mobilisation, au transfert des connaissances ainsi qu'à la formation de la relève.

Michel Vallée
PDG DE CULTURE POUR TOUS ET
CODIRECTEUR DE L'OMEC 2021-2022

Il y a une vingtaine d'années, Culture pour tous faisait connaître la médiation culturelle par la création d'événements, de plateformes de recherches et d'échanges et la création d'actions concrètes. C'est avec fierté que l'organisme regarde aujourd'hui le chemin parcouru de ce concept devenu un réflexe pour bon nombre de communautés et même un souhait pour plusieurs partenaires désirant ajouter au secteur culturel les notions d'agent de développement des individus et des communautés.

Issu du Groupe de recherche en médiation culturelle (GRMC), créé en 2006 par Culture pour tous, l'Observatoire des médiations culturelles (OMEC) bénéficie d'une subvention Équipe en partenariat du Fonds de recherche du Québec – Société et culture (FRQSC) qui lui permet de réaliser des activités de recherche-action en collaboration avec Culture pour tous, l'organisme Exeko et le Conseil de la culture du Saguenay–Lac-Saint-Jean.

CONSULTEZ LE SITE INTERNET ET *LES CAHIERS DE L'OMEC* POUR EN SAVOIR PLUS.

Développement durable

Josiane Farand

De concert avec le Réseau des femmes en environnement, Culture pour tous s'est doté cette année d'une toute nouvelle politique de développement durable. Celle-ci définit entre autres nos principes directeurs et orientations, permettant de les lier à notre plan d'action afin d'en assurer le déploiement dans nos différents projets et initiatives.

À travers cette démarche, nous nous engageons à diminuer significativement notre empreinte environnementale, notamment les émissions de gaz à effet de serre et la production de matières résiduelles, tout en optimisant les répercussions positives sur les plans social, économique et culturel.

Orientations

- **Favoriser** la compréhension et l'appropriation des principes de développement durable et susciter l'engagement de l'équipe envers ceux-ci ;
- **Intégrer** les principes du développement durable à l'ensemble des activités de Culture pour tous ;
- **Adopter** des pratiques réfléchies et structurées permettant la réduction de l'empreinte environnementale des activités de l'organisme ;
- **Promouvoir** l'importance de l'écoresponsabilité à travers nos activités et partenariats.

En raison de la pandémie, nous avons dû ajuster notre plan initial. Cela nous a amenés à concevoir à l'intention des partenaires de réalisation des Journées de la culture des outils permettant de développer des activités écoresponsables, en personne ou en ligne.

Nous avons également amorcé une réflexion sur la sobriété numérique au cœur même de notre travail quotidien.

Enfin, nous prévoyons entamer bientôt le processus visant à nous doter d'une certification officielle de Recyc-Québec.

Cette démarche a été rendue possible grâce au soutien de la Caisse de dépôt et placement du Québec et du Fonds d'action québécois pour le développement durable. Un grand merci au Réseau des femmes en environnement pour son accompagnement des plus professionnels.

NOS RESSOURCES

Organiser une activité écoresponsable

Politique de développement durable

Organiser une activité en ligne écoresponsable

PRIX !!! Charles-Biddle

Finaliste → **Avy Loftus**

Claude Pelletier

Finaliste → **Pilar Macias**

La Fabrique culturelle

Lauréate → **Marta Saenz de la Calzada**

Culture pour tous orchestre depuis onze ans la gestion du prestigieux prix Charles-Biddle, remis par le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration. Cette récompense souligne l'apport exceptionnel de personnes immigrantes dont l'engagement professionnel et personnel contribue au développement culturel et artistique du Québec.

FAITS SAILLANTS — VOLET RÉGIONAL

Finalistes

Avy Loftus
Artiste en arts visuels

Pilar Macias
Artiste en arts visuels

Lauréate

Marta Saenz de la Calzada

Originaire d'Espagne, Marta Saenz de la Calzada a immigré au Québec en 1969. Depuis plus de 50 ans, elle s'exprime par le conte, le théâtre et la poésie. Elle a interprété différents rôles au théâtre et participé à plusieurs événements culturels en Abitibi–Témiscamingue. En 2007, au Salon du livre de sa région d'adoption, elle a remporté le Prix des libraires en poésie. Au fil des ans, Marta Saenz de la Calzada a livré ses contes dans de nombreux festivals au Québec, en Europe et en Amérique latine. Détentrice de nombreux prix et bourses, elle obtenait en 2016 le Prix du CALQ – Créatrice de l'année en Abitibi-Témiscamingue. Elle a été finaliste au prix Charles-Biddle en 2018.

PRIX

Cette année Culture pour tous a été mandaté par le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration pour coordonner la production d'œuvres à remettre aux lauréats des prix Charles-Biddle et Maurice-Pollack au cours des cinq prochaines années. Chaque lauréat a donc reçu une œuvre originale de la série de dessins *L'envol*, réalisée par Leila Zelli, ainsi qu'une bourse de 5 000 $.

CAPSULES VIDÉOS

Depuis six ans, La Fabrique culturelle de Télé-Québec produit les très touchants portraits vidéos des finalistes et lauréats du prix Charles-Biddle, contribuant ainsi à leur rayonnement à travers le Québec.

PRIX !!! Charles-Biddle

La Fabrique culturelle

Finaliste → **Laura Bari**

Emkal Eyongakpa

Finaliste → **Serge Olivier Fokoua**

La Fabrique culturelle

Lauréat → **Mustapha Terki**

MEMBRES DU JURY

Louise Sicuro (présidente),
Présidente-directrice générale de Culture pour tous

Thi Be Nguyen
Directrice, Bureau de la présidence et dons majeurs de la Banque Nationale

Karla Etienne
Directrice générale de l'Assemblée Canadienne de la danse

AngeLo Cadet
Comédien, animateur et professeur (lauréat du Prix en 2015)

Mauricio Garzon
Conseiller en politiques et programmes du ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration

FAITS SAILLANTS — VOLET NATIONAL ET INTERNATIONAL

Finalistes

Laura Bari

Cinéaste et poétesse

Serge Olivier Fokoua

Artiste visuel et performeur

Lauréat

Mustapha Terki

Né en France mais d'origine algérienne kabyle, Mustapha Terki arrive au Québec en 1990. Producteur depuis plus de trois décennies, il a créé de nombreux événements qui ont contribué de manière significative au développement culturel du Québec. Cofondateur du Montréal Électronique Groove (MEG) en 1999 et des Escales Improbables de Montréal en 2014, Mustapha Terki est aujourd'hui éditeur, producteur de disques et de spectacles, agent, gérant et tourneur.

RECONNAISSANCE SPÉCIALE

Qualifié de « titanesque », le parcours du comédien et metteur en scène **Igor Ovadis** a suscité l'admiration unanime des membres du jury. Mention inédite, la *Reconnaissance spéciale* attribuée à l'artiste reflète la volonté des jurés de souligner et de récompenser sa contribution admirable à sa province d'adoption.

Culture pour tous !

Partenaires

Josiane Farand

PARTENAIRES GOUVERNEMENTAUX

Conseil des arts du Canada

Ministère de la Culture et des Communications

Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur

Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration

Patrimoine canadien

PARTENAIRES MAJEURS ENTREPRISES

Banque Nationale du Canada

Bell

Centrale des syndicats du Québec (CSQ)

Fonds de solidarité FTQ

Hydro-Québec

PARTENAIRES DE SERVICES

Annexe

Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF)

Association des Éducatrices et Éducateurs Spécialisés en Arts Plastiques (AQÉSAP)

Association québécoise des professeurs de français (AQPF)

Association Québécoise des Utilisateurs d'Outils technologiques à des fins Pédagogiques et Sociales (AQUOPS)

Banque d'art du Canada

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)

Canidé

Conservatoire culinaire du Québec

Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec

Culture Gaspésie

Culture Lanaudière

Culture Laurentides

Culture Laval

Culture Saguenay–Lac-Saint-Jean

Espace M

Exeko

Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants

Fédération culturelle canadienne-française

Fédération nationale des conseils scolaires francophones (FNCSF)

Fédération québécoise des municipalités

Fonds d'action québécois pour le développement durable

Kabane

La Fabrique culturelle de Télé-Québec

La Vitrine

Les Arts et la Ville

Musée d'art de Joliette

Musée de la civilisation

Musée national des beaux-arts du Québec

Musée POP

Observatoire des médiations culturelles (OMEC)

orangetango

Orchestre symphonique de Montréal

Réseau des femmes en environnement

Réseau des unités régionales de loisir et de sport du Québec

RÉCIT – culture-éducation

Royal BC Museum

Synapse C

Télé-Québec

Territoires innovants en économie sociale et solidaire (TIESS)

Union des municipalités du Québec (UMQ)

Xn Québec

DONATEURS

Power Corporation du Canada

Burrowes Courtiers d'assurances

Caisse de dépôt et placement du Québec

Centre d'Arts & Artistes-Zan

Réseau des jeunes professionnels du bureau de WSP à Laval

Simon Brault, O.C., O.Q.

Éric Gosselin

Louise Sicuro, C.M., C.Q.

André Lavoie

Karim Talaat

Culture pour tous !

Conseil d'administration

Laurence Beaulieu-Roy

PRÉSIDENT

Éric Gosselin
Associé
McCarthy Tétrault

VICE-PRÉSIDENTE

Rachel Martinez
Traductrice littéraire

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL

Michel Vallée
Culture pour tous

TRÉSORIER

Claude Godon
Vice-président de pratique
Conseil en performance financière,
Raymond Chabot Grant Thornton

ADMINISTRATEURS

Karine Assal
Directrice générale et secrétaire
des conseils d'administration
Fonds de recherche du Québec

Philippe Demers
Fondateur et directeur de création
MASSIVart Canada

Ugo Dionne
Président
Protek inc.

Céline Lacerte-Lamontagne
Avocate

Culture pour tous !

Équipe

DIRECTION GÉNÉRALE
Louise Sicuro / Michel Vallée, P.-D.G.

DIRECTRICE DU DÉVELOPPEMENT, DES PROGRAMMES NUMÉRIQUES ET DES JOURNÉES DE LA CULTURE
Anastasia Vaillancourt

DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS ET DES PROGRAMMES ÉDUCATION
Brigitte Melançon

CONSEILLÈRE AUX COMMUNICATIONS
Kim Gobeil / Léna Gouérou

GESTIONNAIRE DE COMMUNAUTÉ
Camille Léger

COORDONNATRICE JOURNÉES DE LA CULTURE ET ADMINISTRATION
Victoria Drumi-Grudco

CHARGÉE DE PROJETS PASSEURS DE RÊVES ET VOLET SCOLAIRE DES JOURNÉES DE LA CULTUREE
Isabelle Tanguay

CHARGÉE DE PROJET RÉSEAU HÉMISPHÈRES
Sarah-Katherine Lutz / Véronique Pepin

COORDONNATRICE RÉSEAU HÉMISPHÈRES
Yassmine Toualbi

CHARGÉE DE PROJET LAB CULTUREL
Ariane Bourget / Marianne Ferron / Morgane Demarchi

CHARGÉ DE PROJET MUTUALISATION ET FIDUCIE DE DONNÉES EN CULTURE
Christian Liboiron

Culture pour tous !

Collaborateurs

Laurence Beaulieu-Roy

Journées de la culture

AGENTE DE DÉVELOPPEMENT
Philippine Vallette

AGENTE À LA PROGRAMMATION
Ariane Perron

COORDONNATRICE AU VOLET NUMÉRIQUE
Laura Charette

COORDONNATRICE DU PROGRAMME ÉTINCELLES
Noémie Maignien

CONSEILLÈRE AU DÉVELOPPEMENT PHILANTHROPIQUE
Nadia Aubert

DIRECTRICE ARTISTIQUE — UNE CHANSON À L'ÉCOLE
Myëlle (Marie-Michèle Blain)

STAGIAIRE AUX COMMUNICATIONS
Juliette Gaudreault-Tremblay

Collaborateurs annuels

ADMINISTRATION
Sylvain Arsenault

RELATIONS DE PRESSE
Annexe
Canidé

SITES INTERNET
iXmédia

SOUTIEN INFORMATIQUE
Infores — Redouane Benmokhtar

CONCEPTION GRAPHIQUE
KAKEE DESIGN GRAPHIQUE RESPONSABLE

4750, avenue Henri-Julien
Montréal (Québec) H2T 2C8

culturepourtous.ca

Culture pour tous !